



# Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca

ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE STATALE "ABBA - BALLINI"

Via Tirandi n. 3 - 25128 BRESCIA – [www.abba-ballini.gov.it](http://www.abba-ballini.gov.it)

tel. 030/307332-393363 - fax 030/303379

[bstd150001@pec.istruzione.it](mailto:bstd150001@pec.istruzione.it) : [info@abba-ballini.it](mailto:info@abba-ballini.it):

[bstd150001@istruzione.it](mailto:bstd150001@istruzione.it)



## Piano di lavoro del docente

I.I.S. "Abba – Ballini" – Brescia					
Anno scolastico : 2017 - 2018					
Dipartimento : Lingue Straniere Docente : Maria Sabbatani		Classe 4 <sup>^</sup> E + 4D ( cinque alunni )			Disciplina : Francese Ore settimanali :3
Settore Economico	Indirizzo AFM	Articolazione	AFM	RIM	SIA
	Indirizzo Turismo		X		
<p><b>Competenze e obiettivi da raggiungere</b></p> <p><b>Competenze di cittadinanza:</b> nelle attività di classe, coppia o gruppo, saranno preventivamente dichiarate, quindi osservate, incoraggiate e valutate tramite osservazione diretta, o questionario di autovalutazione, le seguenti competenze di cittadinanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collaborare e partecipare.</li> <li>• Comunicare nella lingua straniera.</li> </ul> <p><b>Competenze disciplinari:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• padroneggiare la lingua francese, per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello b2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)</li> <li>• redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali</li> <li>• individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento</li> <li>• utilizzare i sistemi informativi aziendali e gli strumenti di comunicazione integrata d'impresa, per realizzare attività comunicative con riferimento ai differenti contesti</li> </ul>					
<b>Abilità</b>			<b>Conoscenze</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riconoscere le principali tipologie testuali, compresa quella tecnico-scientifica, in base alle costanti che le caratterizzano</li> </ul>			1. Principali tipologie testuali in base alle costanti che le caratterizzano.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare appropriate strategie di comprensione di testi scritti, orali e multimediali con un certo grado di autonomia</li> </ul>			2. Strategie di comprensione di testi comunicativi relativamente complessi scritti, orali e multimediali relativi al settore di indirizzo		

<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendere globalmente i messaggi alla tv e alla radio e i filmati su argomenti noti di studio e di lavoro</li> </ul>	3. Modalità di organizzazione di testi comunicativi non complessi, di carattere generale e di indirizzo Usare il dizionario monolingue e bilingue, anche di settore
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendere in modo globale e analitico testi scritti di interesse generale su questioni di attualità o relativi al proprio settore di indirizzo</li> </ul>	4. Elementi socio-linguistici e paralinguistici
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendere discorsi su argomenti noti di studio e di lavoro cogliendone le idee principali</li> <li>Sostenere una conversazione con un parlante nativo con relativa sicurezza e autonomia, utilizzando strategie compensative in caso di difficoltà</li> <li>Esprimere le proprie opinioni, intenzioni e argomentazioni nella forma scritta e orale con un certo grado di autonomia anche se con qualche imprecisione lessicale e grammaticale</li> </ul>	5. Strategie compensative nell'interazione orale, Strategie di produzione di testi comunicativi abbastanza complessi, scritti e orali anche con l'ausilio di strumenti multimediali e relativi al settore di indirizzo  6. Conoscenza del lessico di interesse generale e di settore
<ul style="list-style-type: none"> <li>Descrivere, nella forma scritta e orale, processi e situazioni di interesse personale, di studio e di lavoro in modo chiaro e semplice utilizzando un lessico relativamente appropriato con un certo grado di autonomia</li> </ul>	7. Processi, modalità e tecniche di gestione per lo svolgimento di compiti e la risoluzione di problemi
<ul style="list-style-type: none"> <li>Scrivere semplici e brevi relazioni, sintesi e commenti coerenti e coesi, su argomenti relativi al proprio settore di indirizzo con un certo grado di autonomia</li> </ul>	8. Modalità di sintesi di testi non complessi, di carattere generale e di indirizzo
<ul style="list-style-type: none"> <li>Riflettere sulla dimensione interculturale della lingua con un certo grado di autonomia</li> </ul>	9. Strutture morfosintattiche adeguate al contesto d'uso e che consentono coerenza e coesione al discorso
<ul style="list-style-type: none"> <li>Trasporre -da -e- in- lingua italiana semplici testi scritti relativi all'ambito di indirizzo</li> </ul>	10. Aspetti socio-culturali della lingua ed essenziali della dimensione culturale e linguistica della traduzione

<p>Contenuti e Tempi: 1^ Trimestre :</p> <p><b>Dossier 1 Administration</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Unité 1 Premiers pas dans l'entreprise</li> <li>Unité 2 Flux d'information internes et externes</li> <li>Unité 3 Les ressources humaines</li> <li>Etude de cas : chercher un emploi (collegamento con l'alternanza scuola-lavoro)</li> </ul> <p><b>Dossier 2 Les finances</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Unité 4 Les services bancaires</li> </ul> <p>2^ Pentamestre</p> <p><b>Dossier 3 Le marketing</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Unité 6 L'étude de marché</li> </ul>	<p>Civilisation</p> <p>L'emploi: recherche et recrutement</p> <p>L'Europass</p> <p>Les institutions politiques et l'élection du Président de la République</p> <p>L'organisation administrative</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unité 7 le marketing mix</li> <li>• Unité 8 la politique de communication</li> <li>• Etude de cas: Une campagne publicitaire</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A teatro nel mese di aprile si assisterà alla commedia “Saint Germain des Près “ con un lavoro preparatorio sulla trama e sulle canzoni principali</b></li> </ul>	<p>L'Union européenne</p> <p>Immigration et émigration</p>
<p><b>Metodi</b></p> <p>L'approccio metodologico sarà prevalentemente di tipo comunicativo e si avvarrà dello sviluppo integrato delle abilità linguistiche.</p> <p>Particolare attenzione si riserverà al recupero di abilità e contenuti che non dovessero risultare assimilati</p>	<p><b>Verifiche e valutazioni</b></p> <p>La progressione dell'apprendimento e dell'acquisizione delle varie abilità sarà misurata attraverso verifiche di tipo formativo e sommativo</p> <p>La valutazione di fine periodo terrà conto dei risultati delle prove sommative e di altri elementi concordati, quali l'impegno, la partecipazione, l'interesse, la progressione rispetto al livello di partenza, ecc., senza prescindere tuttavia dagli obiettivi disciplinari prefissati</p> <p><b>NUMERO VERIFICHE SOMMATIVE PREVISTE PER OGNI PERIODO:</b></p> <p>almeno due scritte e una orale per il trimestre e due orali e tre scritte per il pentamestre.</p> <p>La soglia della sufficienza è fissata orientativamente al 70 %.</p> <p>Griglie e parametri di valutaz. sono riportate nell'Allegato 1.</p>
<p><i>Strumenti</i></p> <p><b>Libro di testo: Annie Renaud- Marché conclu Ed . Pearson</b></p> <p><b>Sussidi audiovisivi:</b> Cassette, cd, materiale autentico, canzoni, interviste, videocassette dvd. Lab linguistico, software</p> <p>Altro materiale: Dizionario bilingue, riviste, siti e notizie da internet</p>	
<p><b>Eventuali recuperi: tempi, saperi essenziali,metodi</b></p> <p>Il recupero verrà effettuato, a seconda delle necessità, nei seguenti modi:</p> <p>in itinere, con tutta la classe, in orario scolastico e con attività differenziate, che vengono poi corrette dal docente;</p> <p>con SOS o HELP, su richiesta degli studenti (o eventuale indicazione del docente) in orario pomeridiano con corso di recupero pomeridiano (ove previsto dalla scuola)</p> <p>Oggetto degli interventi di recupero saranno gli obiettivi minimi disciplinari</p>	

## DIPARTIMENTO LINGUE STRANIERE

### ALLEGATO N. 1 : Indicatori e griglie di valutazione

#### INDICATORI PROVA ORALE:

Fluency	10%	Scorrevolezza	10%
Pronunciation	10%	Pronuncia	10%
Accuracy	20%	Correttezza	20%
Interaction	20%	Interazione	20%
Content	40%	Contenuti	40%

#### INDICATORI PROVE SCRITTE:

##### A. Prove oggettive: sufficienza a 70 %

##### Griglia punteggi

Voti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
%	0-20	21-33	34-45	46-57	58-69	70-76,5	77-83,5	84-90,5	91-96,5	97-100

##### B. lettera/produzione scritta:

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

##### C. Saggio o articolo

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

#### PROVA SCRITTA: LETTERA

10/9	tutti i contenuti sono approfonditi in modo completo o praticamente completo. Messaggio comunicato in modo chiaro al destinatario	All content elements covered totally or approximately. Message clearly communicated to reader

8/7	trattati tutti gli elementi del contenuto in modo adeguato. Messaggio comunicato in modo complessivamente efficace	All content elements adequately dealt with. Message communicated successfully, on the whole
6	svolti tutti i contenuti, ma il messaggio richiede qualche sforzo al lettore Oppure emessa una informazione/contenuto ma il resto è comunicato in modo chiaro	All content elements attempted. Message requires some effort by the reader or One content element omitted but others clearly communicated
5	una informazione/contenuto manca, o è trattato in modo inadeguato; messaggio comunicato solo parzialmente al lettore; il testo risulta piuttosto breve (slightly short)	One content element omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script may be slightly short
4	Mancano la metà dei contenuti o sono trattati in modo inadeguati. Il messaggio è trasmesso in modo molto inadeguato al lettore. Lo scritto è troppo breve	Half content elements omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script is too short
3/2	Il contenuto è espresso in modo completamente inadeguato o incomprensibile	Little relevant content and/or message incomprehensible
1	Contenuto del tutto assente, o completamente incomprensibile	Totally irrelevant or totally incomprehensible or too short

**WRITING: ESSAY, ARTICLE - Prova scritta: Saggio/Articolo**

10/9	<p>Ottimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• padronanza e sicurezza nell'uso del linguaggio</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico ampia ed approfondita</li> <li>• testo coerente e ben organizzato con uso di connettivi semplici e funzionali</li> <li>• errori lievi e poco rilevanti</li> <li>• non richiede sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Very good attempt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• confident and ambitious use of language</li> <li>• wide range of structures and vocabulary within the task set</li> <li>• well organized and coherent, through use of simple linking devices</li> <li>• errors are minor, due to ambition, and non-impeding</li> <li>• requires no effort by the reader</li> </ul>
8/7	<p>Buono</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ discreto uso del linguaggio</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico più che adeguata</li> <li>◆ testo ben organizzato con l'uso di qualche connettivo</li> <li>◆ alcuni errori, generalmente non gravi</li> <li>◆ richiede solo un lieve sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Good attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ fairly ambitious use of language</li> <li>◆ more than adequate range of structures and vocabulary within the task set</li> <li>◆ evidence of organisation and some linking of sentences</li> <li>◆ some errors, generally non-impeding</li> <li>◆ requires only a little effort by the reader</li> </ul>
6	<p>Sufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• linguaggio semplice</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico adeguata</li> <li>• testo sufficientemente organizzato con l'uso occasionale di connettivi</li> </ul>	<p>Adequate attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• language is unambitious</li> <li>• adequate range of structures and vocabulary</li> <li>• some attempt at organisation, linking of sentences not always maintained</li> <li>• a number of errors may be present, but are</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• molti errori, generalmente non gravi</li> <li>• testo non molto fluido, richiede un certo sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mostly non-impeding</li> <li>• require some effort by the reader</li> </ul>				
5	<p>Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ linguaggio semplice e non sempre corretto</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico non sempre adeguata</li> <li>◆ scarso uso di connettivi</li> <li>◆ numerosi e gravi errori</li> <li>◆ testo poco fluido, richiede sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Inadequate</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ language is unambitious and flawed</li> <li>◆ not always adequate range of structures and vocabulary</li> <li>◆ poor linking of sentences</li> <li>◆ a number of errors are present and sometimes impeding</li> <li>◆ require some effort by the reader</li> </ul>				
4	<p>Mediocre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• linguaggio elementare, limitato e ripetitivo</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inadeguata</li> <li>• testo poco coerente con errori di punteggiatura</li> <li>• numerosi e gravi errori che impediscono la comprensione del testo</li> <li>• richiede un notevole sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• language is simplistic , limited, repetitive</li> <li>• inadequate range of structures and vocabulary</li> <li>• some incoherence, erratic punctuation</li> <li>• numerous errors, which often impede communication</li> <li>• requires considerable effort by the reader</li> </ul>				
3/2	<p>Gravemente Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ linguaggio essenziale</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inesistenti</li> <li>◆ testo incoerente, senza punteggiatura</li> <li>◆ errori gravissimi che rendono il testo incomprensibile</li> <li>◆ richiede un considerevole sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Very poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ severely restricted command of language</li> <li>◆ no evidence of range of structures and vocabulary</li> <li>◆ seriously incoherent, absence of punctuation</li> <li>◆ very poor control, difficult to understand</li> <li>◆ requires excessive effort by the reader</li> </ul>				
1	<p>Incompleto, linguaggio incomprensibile o assolutamente fuori contesto</p>	<p>Achieves nothing, language impossible to understand, or totally irrelevant to task</p>				
<table border="1"> <tr> <td>Firma del docente</td> <td>Visto dal Dirigente Scolastico</td> </tr> <tr> <td>Maria Sabbatani</td> <td></td> </tr> </table>			Firma del docente	Visto dal Dirigente Scolastico	Maria Sabbatani	
Firma del docente	Visto dal Dirigente Scolastico					
Maria Sabbatani						

**Data di presentazione: 4 novembre '17**